

**Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«ИРКУТСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»**

Структурное подразделение «Кафедра иностранных языков № 1 (206)»

УТВЕРЖДЕНА:

на заседании кафедры иностранных языков №1

Протокол №8 от 26 марта 2026 г.

Рабочая программа дисциплины

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Специальность: 21.05.06 Нефтегазовая техника и технологии

Бурение нефтяных и газовых скважин

Квалификация: Горный инженер (специалист)

Форма обучения: заочная

Документ подписан простой электронной
подписью
Составитель программы: Голубева Светлана
Сергеевна
Дата подписания: 17.06.2026

Документ подписан простой электронной
подписью
Утвердил: Колмакова Ольга Анатольевна
Дата подписания: 17.06.2026

Год набора – 2026

Иркутск, 2026 г.

1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

1.1 Дисциплина «Иностранный язык» обеспечивает формирование следующих компетенций с учётом индикаторов их достижения

Код, наименование компетенции	Код индикатора компетенции
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1, УК-4.3, УК-4.4

1.2 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы

Код индикатора	Содержание индикатора	Результат обучения
УК-4.1	Представляет себя и других при знакомстве в соответствии с ситуациями межкультурного и межличностного иноязычного общения; участвует в диалогах-обменах информации, диалогах-запросах; выделяет основную идею прочитанного/услышанного иноязычного текста; продуцирует небольшие подготовленные монологические устные высказывания на иностранном языке; обладает навыками составления резюме и сопроводительного письма на иностранном языке	<p>Знать лексико-грамматические структуры, необходимые для составления подготовленных устных и письменных монологических и диалогических высказываний на иностранном языке в рамках изученных тем; способы представления себя и своих собеседников в различных ситуациях межкультурного и межличностного иноязычного общения; речевые клише для участия в диалогах-знакомствах, диалогах-запросах информации.</p> <p>Уметь начать, продолжить и закончить диалог-знакомство, диалог-запрос информации; определять основную идею прочитанного/услышанного иноязычного текста; выделять на слух значимую информацию в рамках изученной тематики; продуцировать небольшие подготовленные монологические устные высказывания на иностранном языке; использовать речевые клише и выражения для составления резюме и сопроводительного письма.</p> <p>Владеть навыками продуцирования небольших иноязычных монологических и диалогических высказываний подготовленного характера в соответствии с ситуациями межкультурного и</p>

		межличностного иноязычного общения; навыками определения основной идеи прослушанных / прочитанных иноязычных текстов; навыками составления резюме и сопроводительного письма на иностранном языке.
УК-4.3	<p>Понимает основное содержание услышанного/прочитанного иноязычного текста в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; продуцирует небольшие аргументированные высказывания в устной и письменной формах на иностранном языке; участвует в диалогах, соблюдая нормы речевого этикета с учетом межкультурных различий; знает приемы создания презентаций на иностранном языке; применяет различные виды чтения при работе с аутентичными научными и профессионально-направленными иноязычными источниками.</p>	<p>Знать лексико-грамматические структуры, необходимые для составления подготовленных устных и письменных монологических и диалогических высказываний на иностранном языке в рамках изученных тем; языковые средства и структуры, применяемые при создании презентации на иностранном языке.</p> <p>Уметь извлекать из услышанного/прочитанного необходимую информацию в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; продуцировать иноязычное аргументированное высказывание в устной и письменной формах; вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета с учетом межкультурных различий.</p> <p>Владеть навыками создания презентации на иностранном языке; различными видами чтения при работе с аутентичными профессионально-направленными источниками.</p>
УК-4.4	<p>Создает собственные академические и профессионально-направленные устные/письменные высказывания (презентации, сообщения, доклады, аннотации) с целью передачи содержания текстов-источников; способен развернуто ответить на вопросы собеседника; понимает на слух иноязычные тексты в своей профессиональной сфере деятельности</p>	<p>Знать основную профессиональную терминологию, структурно-смысловые особенности письменной и устной речи в ситуациях академического и профессионального общения на иностранном языке</p> <p>Уметь извлекать из услышанного/прочитанного интересующую информацию в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; продуцировать иноязычное высказывание в устной и письменной формах (презентации, сообщения, аннотации); адекватно реагировать на вопросы</p>

		собеседника. Владеть навыками создания собственных развернутых устных и письменных высказываний (презентации, сообщения, аннотации) с целью передачи содержания текстов-источников при академическом и профессиональном взаимодействии
--	--	--

2 Место дисциплины в структуре ООП

Изучение дисциплины «Иностранный язык» базируется на результатах освоения следующих дисциплин/практик: Нет

Дисциплина является предшествующей для дисциплин/практик: «Проектная деятельность»

3 Объем дисциплины

Объем дисциплины составляет – 12 ЗЕТ

Вид учебной работы	Трудоемкость в академических часах (Один академический час соответствует 45 минутам астрономического часа)			
	Всего	Учебный год № 1	Учебный год № 2	Учебный год № 3
Общая трудоемкость дисциплины	432	108	108	216
Аудиторные занятия, в том числе:	46	16	14	16
лекции	0	0	0	0
лабораторные работы	0	0	0	0
практические/семинарские занятия	46	16	14	16
Самостоятельная работа (в т.ч. курсовое проектирование)	369	88	90	191
Трудоемкость промежуточной аттестации	17	4	4	9
Вид промежуточной аттестации (итогового контроля по дисциплине)	Зачет, Экзамен	Зачет	Зачет	Экзамен

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Сводные данные по содержанию дисциплины

Учебный год № 1

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)		№	Кол. Час.	
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Моя учёба					1	4	3, 4, 7	30	Письменная работа
2	Обучение за рубежом					2	4	1	10	Проект
3	Деловое общение					3	4	2, 3, 5	29	Творческое задание
4	Деловые поездки					4	4	3, 6	19	Доклад
	Промежуточная аттестация								4	Зачет
	Всего						16		92	

Учебный год № 2

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)		№	Кол. Час.	
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Трудовая деятельность					1	4	4	12	Творческое задание
2	Трудоустройство					2	2	1, 2	26	Доклад
3	Технологии в профессии					3	2	5, 7	23	Доклад
4	Профессиональные мероприятия					4	2	3	15	Письменная работа
5	Наука и профессия					5	4	6	14	Эссе
	Промежуточная аттестация								4	Зачет
	Всего						14		94	

Учебный год № 3

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)		№	Кол. Час.	
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Введение в нефтегазовое дело					1	4	2, 4	54	Творческое задание
2	Нефть и ее свойства					2	4	5	29	Доклад
3	Природный газ и его свойства					3	4	3, 6	54	Проект
4	Роторное бурение. Вращательное оборудование					4	4	1, 7	54	Письменная работа
	Промежуточная аттестация								9	Экзамен
	Всего						16		200	

4.2 Краткое содержание разделов и тем занятий

Учебный год № 1

№	Тема	Краткое содержание
1	Моя учёба	Мой Университет. Рейтинг университетов. Электронное образование: за и против.
2	Обучение за рубежом	Международные экзамены по иностранному языку. Студенческая культура разных стран. Пакет документов для обучения за рубежом.
3	Деловое общение	Социальное взаимодействие. Уважение к культуре и традициям других народов. Ведение переговоров.
4	Деловые поездки	Организация деловой поездки. В аэропорту. В гостинице. Отдых и развлечения.

Учебный год № 2

№	Тема	Краткое содержание
1	Трудовая деятельность	Описание должности/профессии. Рабочая атмосфера и условия труда. Моя идеальная работа.
2	Трудоустройство	Описание своего характера и приобретенных навыков, необходимых для будущей работы. Поиск работы. Собеседование.
3	Технологии в профессии	Современные технологии и профессии. Роботизация рабочих мест. Автоматизированные системы.
4	Профессиональные мероприятия	Выбор профессионального мероприятия. Взаимодействие на деловых мероприятиях и после них. Хорошие манеры в профессиональной сфере.
5	Наука и профессия	Известные ученые и их изобретения. Развитие инженерной науки в мире. Развитие современных технологий.

Учебный год № 3

№	Тема	Краткое содержание
1	Введение в нефтегазовое дело	Цели и задачи нефтегазовой отрасли Классификация инженерно-технических специалистов, работающих в нефтедобывающей компании Классификация компаний, связанных с процессом бурения
2	Нефть и ее свойства	Химические и физические свойства нефти. Образование нефти. Нефтяные ловушки
3	Природный газ и его свойства	Химические и физические свойства газа. Образование природного газа. Нестандартные газовые месторождения
4	Роторное бурение. Вращательное оборудование	Типы буровых установок Преимущества и недостатки канатного и роторного бурения. Современные методы бурения

4.3 Перечень лабораторных работ

Лабораторных работ не предусмотрено

4.4 Перечень практических занятий

Учебный год № 1

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Моя учёба	4
2	Обучение за рубежом	4
3	Деловое общение	4
4	Деловые поездки	4

Учебный год № 2

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Трудовая деятельность	4
2	Трудоустройство	2
3	Технологии в профессии	2
4	Профессиональные мероприятия	2
5	Наука и профессия	4

Учебный год № 3

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Введение в нефтегазовое дело	4
2	Нефть и ее свойства	4
3	Природный газ и его свойства	4
4	Роторное бурение. Вращательное оборудование	4

4.5 Самостоятельная работа

Учебный год № 1

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Выполнение переводов	10
2	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	10
3	Выполнение тренировочных и обучающих тестов в дистанционном режиме	30
4	Подготовка к зачёту	10
5	Подготовка к практическим занятиям	9
6	Подготовка к участию в проектах	9
7	Подготовка презентаций	10

Учебный год № 2

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Выполнение переводов	13

2	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	13
3	Выполнение тренировочных и обучающих тестов в дистанционном режиме	15
4	Подготовка к зачёту	12
5	Подготовка к практическим занятиям	10
6	Подготовка к участию в проектах	14
7	Подготовка презентаций	13

Учебный год № 3

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Ведение терминологического словаря	27
2	Выполнение переводов	27
3	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	27
4	Выполнение тренировочных и обучающих тестов в дистанционном режиме	27
5	Подготовка к практическим занятиям	29
6	Подготовка к участию в проектах	27
7	Подготовка презентаций	27

В ходе проведения занятий по дисциплине используются следующие интерактивные методы обучения: Деловая игра, мозговой штурм, имитационные игры

5 Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины

5.1 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

5.1.1 Методические указания для обучающихся по практическим занятиям

Методические указания для студентов к практическим занятиям по дисциплине «Иностранный язык»: метод. указания к практическим занятиям / сост.: С.С. Голубева. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2026.

5.1.2 Методические указания для обучающихся по самостоятельной работе:

1. Методические указания по иностранному языку для самостоятельной работы студентов. Авторы – составители: Голубева С.С. – ИРНИТУ, Иркутск, 2026.

6 Фонд оценочных средств для контроля текущей успеваемости и проведения промежуточной аттестации по дисциплине

6.1 Оценочные средства для проведения текущего контроля

6.1.1 учебный год 1 | Письменная работа

Описание процедуры.

Проводится в форме составления делового письма-запроса информации в зарубежный вуз.

Критерии оценивания.

Зачтено: коммуникативное намерение реализовано, соблюдены структуры делового письма, нет нарушения логики изложения, допущено не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Не зачтено: коммуникативное намерение не реализовано; отсутствует логика изложения; значительное кол-во лексических и грамматических ошибок.

6.1.2 учебный год 1 | Проект

Описание процедуры.

Проводится в форме проекта на тему «Научные и образовательные международные программы, доступные студентам ИРНИТУ». На первом этапе студенты самостоятельно разбиваются на подгруппы, ищут и систематизируют информацию по предложенной теме в соответствии со следующим планом:

1. Участие университета в международных проектах.
2. Студенческая мобильность.

Обработанная информация представляется в виде письменного отчета в соответствии с пунктами плана. В заключении обязательно указывается и обосновывается позиция обучающегося. На втором этапе студенты выступают перед аудиторией с докладом о результатах проекта на иностранном языке в течение 7-10 минут с опорой на письменный текст. Основные положения и результаты могут быть представлены в виде презентации (PowerPoint).

Критерии оценивания.

Зачтено: Время выступления до 7-10 минут, объем высказывания не менее 10 предложений; тема раскрыта достаточно полно; допустимо небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, не влияющее на решение коммуникативной задачи; некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Не зачтено: выступление скудное; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

6.1.3 учебный год 1 | Творческое задание

Описание процедуры.

Проводится в форме подготовленного монологического высказывания. Примерные вопросы для подготовки высказывания:

Каковы ваши стратегии достижения договоренностей по телефону?

Чем, по вашему мнению, обсуждение деловых вопросов по телефону отличается от личной встречи?

Что вы лично могли бы сделать, чтобы улучшить свои навыки ведения переговоров по телефону?

Критерии оценивания.

Зачтено: Время выступления до 7-10 минут, объем высказывания не менее 10 предложений; тема раскрыта достаточно полно; допустимо небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, не влияющее на решение коммуникативной задачи; некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Незачтено: объем высказывания менее 6 предложений; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

6.1.4 учебный год 1 | Доклад

Описание процедуры.

Проводится в форме устного высказывания по теме "Организация деловой поездки".

Критерии оценивания.

Зачтено: Время выступления до 7-10 минут, объем высказывания не менее 10 предложений; тема раскрыта достаточно полно; допустимо небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, не влияющее на решение коммуникативной задачи; некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Не зачтено: Объем высказывания менее 6 предложений; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

6.1.5 учебный год 2 | Эссе

Описание процедуры.

Проводится в форме написания аргументированного эссе на одну из тем: "Известные ученые и их изобретения", "Развитие инженерной науки в мире", "Развитие современных технологий".

Критерии оценивания.

Отлично:

Достаточный объем (250 слов); текст логически правильно построен, имеется введение, основная часть и заключение, имеется логическая связность на протяжении всего текста, отсутствуют грамматически неправильные предложения; допускается одна грамматическая, одна лексическая, одна орфографическая или пунктуационная (в рамках изученных правил) ошибки; допускается одна стилистическая ошибка; не допускаются ошибки, искажающие смысл.

Хорошо:

Объем сочинения не менее 200 слов; сочинение логически правильное; имеется введение, основная часть и заключение; допускается до трех грамматических, лексических, орфографических или пунктуационных (в рамках изученных правил) ошибок; допускается до трех стилистических ошибок;

Удовлетворительно:

Объем сочинения не менее 180 слов; имеется введение, основная часть и заключение; незначительно нарушена логика повествования; допускается до пяти грамматических, лексических, орфографических или пунктуационных (в рамках изученных правил) ошибок; допускается до четырех стилистических ошибки;

Неудовлетворительно:

Объем сочинения менее 180 слов; нарушена логика повествования; большое количество ошибок.

6.1.6 учебный год 2 | Творческое задание

Описание процедуры.

Проводится в форме диалога «Плюсы и минусы работы»

Критерии оценивания.

Зачтено: Ролевое задание выполнено, использованы адекватные речевые обороты, грамотно заданы вопросы собеседнику, допускается до пяти ошибок в грамматическом построении предложений или до пяти лексических ошибок, обучающийся умеет уточнить получаемую информацию, может дать пояснения и перефразировать свою информацию, если собеседник не понимает его с первого раза, поддерживает визуальный контакт с собеседником в процессе переговоров.

Не зачтено: Ролевое задание не выполнено, поставленная задача не понята; контакт с собеседником не поддерживается; речь бедна и бессвязна; допущено большое количество ошибок.

6.1.7 учебный год 2 | Письменная работа

Описание процедуры.

Профессиональные мероприятия. Проводится в форме составления делового письма (thank you letter) для выражения благодарности за приглашение на деловое или научное мероприятие и за проведенное научное или деловое мероприятие.

Критерии оценивания.

Отлично: полная реализация коммуникативного намерения; соблюдение структуры делового письма; одна – две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна – грамматическая ошибка.

Хорошо: достаточно полная реализация коммуникативного намерения; незначительные отклонения от структуры делового письма; три – четыре лексические ошибки, от двух до четырех грамматических ошибок;

Удовлетворительно: неполная реализация коммуникативного намерения; отклонения от структуры делового письма; нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Неудовлетворительно: коммуникативное намерение не реализовано; отсутствует логика изложения; значительное кол-во лексических и грамматических ошибок.

6.1.8 учебный год 2 | Доклад

Описание процедуры.

Контроль знаний проводится в форме устного высказывания по заданной теме.

Критерии оценивания.

Зачтено: Время выступления до 7-10 минут, объем высказывания не менее 10 предложений; тема раскрыта достаточно полно; допустимо небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, не влияющее на решение коммуникативной задачи; некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Не зачтено: Объем высказывания менее 6 предложений; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

6.1.9 учебный год 3 | Доклад

Описание процедуры.

Контроль знаний по теме "Нефть и ее свойства" проводится в форме подготовленного монологического высказывания на тему «Цели и задачи нефтегазовой отрасли» с сопровождением презентацией в программе Power Point.

Контроль знаний по теме "Роторное бурение: Первичные двигатели и спускоподъемное оборудование" проводится в форме подготовленного монологического высказывания на тему «Основные составляющие спускоподъемного оборудования».

Критерии оценивания.

Зачтено: Объем высказывания не менее 10 предложений; тема раскрыта достаточно полно; допустимо небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, не влияющее на решение коммуникативной задачи; некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Не зачтено: Объем высказывания менее 6 предложений; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

6.1.10 учебный год 3 | Проект

Описание процедуры.

Проводится в форме проекта «Природный газ: его основные характеристики». Пример заданий: С. 41-44 в учебном пособии Oil and Gas Basics: учебное пособие по английскому языку для специалистов нефтегазового дела / И. Г. Бочарова [и др.]; под ред. Е. В. Дворак, 2011. - 251 с.

Критерии оценивания.

Зачтено: Время выступления до 7-10 минут, объем высказывания не менее 10 предложений; тема раскрыта достаточно полно; допустимо небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, не влияющее на решение

коммуникативной задачи; некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Не зачтено: Объем высказывания менее 6 предложений; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

6.1.11 учебный год 3 | Творческое задание

Описание процедуры.

Проводится в форме подготовленного монологического высказывания на тему «Цели и задачи нефтегазовой отрасли»

Критерии оценивания.

Зачтено: объем высказывания не менее 10 предложений; тема раскрыта достаточно полно; допустимо небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, не влияющее на решение коммуникативной задачи; некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок. Не зачтено: Объем высказывания менее 6 предложений; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

6.1.12 учебный год 3 | Письменная работа

Описание процедуры.

Аннотация (объём 200-250 слов) к профессионально-ориентированному тексту/проекту. Основные требования к аннотации на иностранном языке – наличие следующих структурных элементов:

1. Тема выполненной работы;
2. Выделение актуальности, академической значимости исследования;
3. Цель исследования;
4. Методология исследования, принципы экспериментальной части;
5. Краткое описание хода исследования;
6. Результаты, теоретическая, практическая, прикладная значимость работы;
7. Заключение, вывод, рекомендации.
8. Список из ключевых 7-10 терминов профессионально-ориентированного текста/проекта.

Критерии оценивания.

Отлично: Структура, содержание и стилевое оформление аннотации соответствует требованиям

Допущено не более одной негрубой лексико-грамматической ошибки и/или не более одной орфографической и пунктуационной ошибки.

Хорошо: Структура и содержание аннотации соответствуют требованиям, но имеются 1-2 нарушения в стилевом оформлении и/или 1-2 нарушения в логической структуре аннотации.

Допускается: не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок и/или не более двух орфографических и пунктуационных ошибок

Удовлетворительно: Структура и содержание аннотации в целом соответствуют требованиям, но имеются 3 или более нарушений в стилевом оформлении и/или 3 или более нарушений в логической структуре аннотации. Допускается: не более трех негрубых лексико-грамматических ошибок и/или не более трех орфографических и пунктуационных ошибок

Неудовлетворительно: Структура, стилевое оформление и содержание аннотации не соответствуют требованиям, имеются грубые нарушения логической структуры аннотации. Допущено 4 и более лексико-грамматических ошибок и/или 4 и более орфографических и пунктуационных ошибок.

6.2 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

6.2.1 Критерии и средства (методы) оценивания индикаторов достижения компетенции в рамках промежуточной аттестации

Индикатор достижения компетенции	Критерии оценивания	Средства (методы) оценивания промежуточной аттестации
УК-4.1	Демонстрирует знания лексико-грамматических структур, необходимых для составления подготовленных устных и письменных монологических и диалогических высказываний на иностранном языке; представляет себя в различных ситуациях межкультурного и межличностного иноязычного общения; составляет резюме и сопроводительное письмо на иностранном языке; определяет основную идею прочитанного/услышанного иноязычного текста; выделяет на слух значимую информацию; продуцирует небольшие подготовленные монологические устные высказывания на иностранном языке.	тестирование написание делового письма устное высказывание
УК-4.3	Знает лексико-грамматические структуры, необходимые для составления подготовленных устных и письменных монологических и диалогических высказываний на иностранном языке в рамках изученных тем; знает языковые средства и структуры, применяемые при создании презентации на	тестирование презентация устное высказывание

	иностранном языке; извлекает из услышанного/прочитанного необходимую информацию в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; демонстрирует умение продуцировать иноязычное аргументированное высказывание в устной и письменной формах; демонстрирует навыки создания презентации на иностранном языке; оперирует различными видами чтения при работе с аутентичными профессионально-направленными источниками.	
УК-4.4	Демонстрирует знание основной профессиональной терминологии и структурно-смысловых особенностей письменной и устной речи в ситуациях академического и профессионального общения на иностранном языке; демонстрирует умение извлекать из услышанного/прочитанного интересующую информацию в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; продуцирует иноязычное высказывание в устной и письменной формах (презентации, сообщения, аннотации); демонстрирует способность отвечать на вопросы собеседника; демонстрирует навык создания собственных развернутых устных и письменных высказываний (презентации, сообщения, аннотации) с целью передачи содержания текстов-источников при академическом и профессиональном взаимодействии.	тестирование аннотация презентация

6.2.2 Типовые оценочные средства промежуточной аттестации

6.2.2.1 Учебный год 1, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

6.2.2.1.1 Описание процедуры

Зачет проводится в следующей форме.

- 1) компьютерное тестирование;
- 2) написание делового письма (200-250 слов, время выполнения 60 минут);
- 3) устное высказывание по одной из предложенных проблем (10-15 фраз при среднем темпе речи, время на подготовку 15 минут);

Пример задания:

Перечень проблем для устного высказывания.

Выскажите Ваше мнение по следующему вопросу:

А) Какие области знаний вы бы выбрали для изучения онлайн? Какие предметы лучше всего преподаются онлайн? Какие предметы наиболее сложны для электронного обучения? Подумайте о следующих вещах и говорите 1–2 минуты:

- доступность и гибкость электронного обучения;
- темп обучения;
- качество обучения и содержания курса;
- оценка и обратная связь;
- технические требования и поддержка;
- компьютерная грамотность;
- социальное взаимодействие;
- вопросы мотивации.

Б) Где бы вы предпочли учиться: в европейском или южнокорейском университете?

Подумайте о следующих вещах и говорите 1–2 минуты:

- участие студентов;
- креативность;
- критическое мышление;
- самостоятельное обучение;
- отношения между преподавателем и студентом.

В) Как эффективно общаться в современную эпоху? Вы хороший коммуникатор?

Подумайте о следующих вещах и говорите 1–2 минуты:

- навыки телефонных разговоров;
- этикет электронной почты;
- навыки ведения переговоров;
- навыки межличностного общения;
- умение слушать;
- вежливость;
- другие черты характера.

Г) Что делает путешествие удобным и приятным? Что мотивирует вас путешествовать?

Подумайте о следующих вещах и говорите в течение 1–2 минут:

- подготовка маршрута;
- подготовка документов;
- удобства в аэропорту;
- размещение в гостинице;
- туристическая страховка;
- обмен валюты;
- осмотр достопримечательностей;
- обеспечение едой и водой.

Д) Стоит ли превращать хобби в профессию?

Подумайте о следующих вещах и говорите в течение 1–2 минут:

- баланс между работой и личной жизнью;
- самореализация;
- личные способности;
- стратегическое планирование;
- управление временем.

6.2.2.1.2 Критерии оценивания

Зачтено	Не зачтено
<p>Лексико-грамматический тест, задание на понимание прослушанного (аудирование) и прочитанного (чтение) текста: 60 – 100% правильных ответов.</p> <p>Деловое письмо: достаточно полная реализация коммуникативного намерения; незначительные отклонения от структуры делового письма; не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.</p> <p>Говорение: устное высказывание по одной из предложенных проблем</p> <p>Объем высказывания 10-15 предложений; достаточно полное раскрытие темы; соблюдается нормативное произношение и нормальный темп речи; небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.</p>	<p>Лексико-грамматический тест, задание на понимание прослушанного (аудирование) и прочитанного (чтение) текста: менее 60% правильных ответов.</p> <p>Деловое письмо: коммуникативное намерение не реализовано; отсутствует логика изложения; значительное количество лексических и грамматических ошибок.</p> <p>Говорение: устное высказывание по одной из предложенных проблем высказывание скудное, отсутствует логика и связность; содержится значительное количество лексико-грамматических ошибок; коммуникативная задача не решена.</p>

6.2.2.2 Учебный год 2, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

6.2.2.2.1 Описание процедуры

Зачет проводится в следующей форме:

- 1) компьютерное тестирование;
- 2) защита проекта по одной из выбранных проблем (длительность высказывания 7-10 минут) и ответы на вопросы по проблеме.

Пример задания:

Проблемы для защиты проекта:

1. Роль нефтегазовой промышленности в мире
2. Основные секторы нефтегазовой промышленности
3. Образование нефти и газа
4. Химические и физические свойства нефти и газа
5. Основные компоненты подъемного оборудования в нефтегазовой промышленности
6. Основные компоненты бурового оборудования в нефтегазовой промышленности
7. Распространенные методы бурения, используемые в нефтегазовой промышленности
8. Методы разведки нефти и газа
9. Безопасность в добыче нефти и газа
10. Нефтегазовая промышленность и ее воздействие на окружающую среду
11. Распространенные опасности для здоровья работников нефтегазовой промышленности
12. Распространенные причины аварий в нефтегазовой промышленности
13. Мидстрим: хранение и транспортировка нефти и газа

14. Будущее нефтегазовой промышленности
15. Нефтегазовые месторождения в Иркутской области.

6.2.2.2.2 Критерии оценивания

Зачтено	Не зачтено
<p>Лексико-грамматический тест, задание на понимание прослушанного (аудирование) и прочитанного (чтение) текста: 60 – 100% правильных ответов.</p> <p>Защита проекта по одной из выбранных проблем</p> <p>Время выступления до 10 минут; объем высказывания не менее 10 предложений; тема раскрыта достаточно полно; небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, не влияющее на решение коммуникативной задачи; некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.</p>	<p>Лексико-грамматический тест, задание на понимание прослушанного (аудирование) и прочитанного (чтение) текста: менее 60% правильных ответов.</p> <p>Защита проекта по одной из выбранных проблем</p> <p>Выступление скудное; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.</p>

6.2.2.3 Учебный год 3, Типовые оценочные средства для проведения экзамена по дисциплине

6.2.2.3.1 Описание процедуры

Экзамен проводится в 2 этапа.

I этап:

1. Выполнение лексико-грамматического теста;
 2. Написание аннотации профессионально-ориентированного текста (объём 150-250 слов).
- Основные требования к аннотации на иностранном языке – наличие следующих структурных элементов:
1. Тема выполненной работы;
 2. Выделение актуальности, академической значимости исследования;
 3. Цель исследования;
 4. Методология исследования, принципы экспериментальной части;
 5. Краткое описание хода исследования;
 6. Результаты, теоретическая, практическая, прикладная значимость работы;
 7. Заключение, вывод, рекомендации.
 8. Список из ключевых 7-10 терминов профессионально-ориентированного текста/проекта.

II этап:

1. Выступление с представлением своего профессионально-ориентированного проекта (время выступления 5-7 минут).
- Общее количество баллов – 100

Письменная часть: максимальное количество баллов – 50 (из них компьютерное тестирование: максимальное количество баллов – 40, аннотация: максимальное количество баллов – 10)

Устная часть: максимальное количество баллов – 50

Отлично: 100-88 баллов

Хорошо: 87-74 баллов

Удовлетворительно: 73-60 баллов

Неудовлетворительно: 59 и ниже баллов

6.2.2.3.2 Критерии оценивания

Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
<p>Критерии оценивания аннотации 10-9 баллов Структура, содержание и стиливое оформление аннотации соответствует требованиям Допущено не более одной негрубой лексико-грамматической ошибки и/или не более одной орфографической и пунктуационной ошибки</p> <p>Критерии оценивания доклада 50-44 баллов Содержание, структура и стиль устного монологического высказывания полностью соответствуют коммуникативной задаче</p>	<p>Критерии оценивания аннотации 8-7 баллов Структура и содержание аннотации соответствуют требованиям, но имеются 1-2 нарушения в стиливом оформлении и/или 1-2 нарушения в логической структуре аннотации Допускается: не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок и/или не более двух орфографических и пунктуационных ошибок</p> <p>Критерии оценивания доклада 43 -37 баллов Имеют место отдельные</p>	<p>Критерии оценивания аннотации 6-5 баллов Структура и содержание аннотации в целом соответствуют требованиям, но имеются 3 или более нарушений в стиливом оформлении и/или 3 или более нарушений в логической структуре аннотации Допускается: не более трех негрубых лексико-грамматических ошибок и/или не более трех орфографических и пунктуационных ошибок</p> <p>Критерии оценивания доклада 36 -30 баллов Есть нарушения в логике презентации, соотносении текста устной презентации</p>	<p>Критерии оценивания аннотации 4 и ниже баллов Структура, стиливое оформление и содержание аннотации не соответствуют требованиям, имеются грубые нарушения логической структуры аннотации Допущено 4 и более лексико-грамматических ошибок и/или 4 и более орфографических и пунктуационных ошибок</p> <p>Критерии оценивания доклада 29 и ниже баллов Содержание, структура и стиль устного монологического высказывания не соответствуют коммуникативной задаче. Имеют место случаи считывания материала с письменных носителей.</p>

<p>презентации исследовательского о проекта. Речь беглая и связная, термины используются корректно. Соблюдаются нормы произношения. Допускаются лишь отдельные оговорки, не влекущие за собой нарушение лексико-грамматической и смысловой целостности материала. Слайды логичны, легко воспринимаются и грамотно составлены (полностью отражают основное содержание, логику исследования, не перегружены информацией, соответствуют жанру академической презентации), не содержат фактических ошибок. Свободное участие в дискуссии, быстрая и чёткая реакция на вопрос, формулирование исчерпывающих ответов на поставленные вопросы.</p>	<p>недочеты в раскрытии содержания подготовленного исследовательского о проекта, в отражении структуры работы, хода исследования. Присутствуют отдельные ошибки в употреблении лексических единиц и грамматических структур, фонетические и фонологические неточности, но они не препятствуют пониманию речи. Слайды достаточно логичны, корректно составлены, есть отдельные недочеты в плане визуализации текста (выбор цвета фона, шрифтов и т.д.), есть 1-3 орфографические ошибки и 1-2 лексические и грамматические ошибки. Достаточно быстрая и чёткая реакция на вопрос. Использование лексико-грамматических средств соответствует поставленной задаче. В целом соблюдаются</p>	<p>и текста слайдов, что заставляет аудиторию испытывать трудности при восприятии информации. Распределение времени презентации недостаточно сбалансировано. Отдельные ошибки в произношении, употреблении лексики и грамматических структур иногда затрудняют понимание речи. Присутствует некорректное использование терминов (не более 3 случаев). Слайды нелогичны, перегружены текстом или недостаточно информативны, не соответствуют жанру академической презентации, содержат ошибки (более 3 орфографических и более 2 лексических и грамматических). Трудности в понимании сути поставленных вопросов. Студент может ответить только на элементарные вопросы, при этом его ответы неполные, недостаточно аргументированные.</p>	<p>Многочисленные лексико-грамматические и произносительные ошибки препятствуют пониманию высказывания. Более 3 случаев некорректного использования терминов. Презентация построена нелогично, непонятна аудитории или не представлена вовсе. Устный текст презентации и текст слайдов полностью дублируются, либо имеют мало общего. Время не рассчитано на все части презентации (например, прозвучало только введение). Непонимание сути поставленных вопросов. Ответы не соответствуют содержанию вопросов или отсутствуют вовсе. Запас лексико-грамматических средств не позволяет решать поставленные задачи.</p>
---	--	---	---

	<p>нормы произношения, допускаются отдельные ошибки, не влекущие за собой нарушение лексико-грамматической и смысловой целостности высказываний.</p>	<p>Запас лексико-грамматических средств ограничен. Многочисленные ошибки в произношении, употреблении лексико-грамматических структур, многие из которых препятствуют пониманию высказываний.</p>	
--	--	---	--

7 Основная учебная литература

1. Арипова Д. А. Иностранный язык (английский). English with iPolytech : учебное пособие / Д. А. Арипова, Н. Р. Кириченко, О. А. Колмакова, 2022. - 170.

[Сайт] – URL: <http://elib.istu.edu/viewer/view.php?file=/files3/er-29374.pdf>

2. Колмакова О. А. Enter a New World : учебное пособие для студентов I - II курсов / О. А. Колмакова, Е. Д. Лазицкая, 2016. - 215.

[Сайт] – URL: <http://elib.istu.edu/viewer/view.php?file=/files/er-1234.pdf>

3. Oil and Gas Basics : учебное пособие по английскому языку для специалистов нефтегазового дела / И. Г. Бочарова [и др.]; под ред. Е. В. Дворак, 2011. - 251.

4. Плисенко А. А. Немецкий язык : учебное пособие для студентов технических специальностей заочной формы обучения / А. А. Плисенко, Е. В. Авдосенко, О. А. Побоква, 2016. - 159.

5. Плисенко А. А. Иностранный язык (немецкий, заочная форма обучения, 1 курс, 2022) / А. А. Плисенко, Е. В. Авдосенко, 2022

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=6236>

6. Плисенко А. А. Иностранный язык (немецкий, заочная форма обучения, 3 курс, 2022) : электронный курс / А. А. Плисенко, 2023

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=7510>

7. Ханке К. Немецкий язык для инженеров : учебник для студентов, обучающихся по техническим специальностям / К. Ханке, Е. Л. Семенова, 2010. - 319.

8. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации Oil and Gas (IV семестр). [Электронный ресурс] / Электронный ресурс для 4 семестра: Керешун А.В. // Электронное образование ИРНИТУ. 2023.

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=1798>

9. Иностранный язык (немецкий, заочная форма обучения, 1 курс) [Электронный ресурс] / Электронный ресурс для 1 курса заочной формы обучения: Е. В. Авдосенко // Электронное образование ИРНИТУ. 2022.

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=6236>

10. Иностранный язык (немецкий, заочная форма обучения, 2 курс) [Электронный ресурс] / Электронный ресурс для 2 курса заочной формы обучения: Е. В. Авдосенко // Электронное образование ИРНИТУ. 2022.

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=6241>

11. Иностранный язык (немецкий, заочная форма обучения, 3 курс) [Электронный ресурс] / Электронный ресурс для 3 курса заочной формы обучения: Е. В. Авдосенко // Электронное образование ИРНИТУ. 2023.

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=5720>

12. Иностранный язык для студентов 3 курса (заочной формы обучения)/ Электронное образование ИРНИТУ. 2022.

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=658>

13. Иностранный язык (английский язык для студентов 1 курса ИЗВО)//Электронное образование ИРНИТУ. 2022.

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=5569>

8 Дополнительная учебная литература и справочная

1. Колмакова О. А. Grammar-mania : учебное пособие / О. А. Колмакова, Е. Д. Лазицкая, 2015. - 165.

2. Колмакова О. А. Иностранный язык Enter a New World (TERM II) : электронный курс / О. А. Колмакова, 2019

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=150>

3. Колмакова О. А. Практикум по грамматике английского языка : электронный курс / О. А. Колмакова, 2019

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=20>

4. Шадаева Л. И. Иностранный язык (Oil and gas industry, IV term) : электронный курс / Л. И. Шадаева, 2022

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=6168>

5. Зайкова И. В. Иностранный язык для студентов Института недропользования "English for Oil and Gas Industry (Part II)" : электронный курс / И. В. Зайкова, Е. Ю. Холдеева, 2022

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=6090>

6. Горбунова Т. В. Иностранный язык "Oil and gas industry" (IV семестр) : электронный курс / Т. В. Горбунова, А. В. Горбунов, 2023

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=3860>

7. Керешун А. В. Иностранный язык для студентов неязыковых вузов. Нефтегазовое направление : учебное пособие / А. В. Керешун, Т. В. Горбунова, 2023. - 116 с.

[Сайт] – URL: <http://elib.istu.edu/viewer/view.php?file=/files3/er-32834.pdf>

8. Рябцева Н. К. Научная речь на английском языке. Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики : новый слов.-справ. актив. типа / Н. К. Рябцева, 2006. - 598.

9. Иностранный язык (Erdölwesen / Bergbau) [Электронный ресурс] / Электронный ресурс для направления «Нефтегазовое / горное дело» (3-4 семестры): Е. В. Авдосенко // Электронное образование ИРНИТУ. 2019.

[Сайт] – URL: [URL: https://el.istu.edu/course/view.php?id=667](https://el.istu.edu/course/view.php?id=667)

9 Ресурсы сети Интернет

1. <http://library.istu.edu/>

2. <https://e.lanbook.com/>

3. <https://www.ldoceonline.com/>

4. <https://dictionary.cambridge.org/>

5. <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>

6. Deutsch lernen [Электронный ресурс] / Hueber. Freude an Sprache. – URL: <http://www.hueber.de>

7. Duden [Электронный ресурс] / Wörterbuch. – URL: <https://www.duden.de>

8. Multitran [Электронный ресурс] / Немецко-русский и русско-немецкий словарь. – URL: <https://www.multitran.ru/>

9. Online-Aufgaben Deutsch als Fremdsprache [Электронный ресурс] / Anne Buscha und Szilvia Szita // Schubert – URL: http://www.aufgaben.schubert-verlag.de/_404.htm

10. Online lernen [Электронный ресурс] / Deutsch online üben und lernen. – URL: <http://online-lernen.levrai.de>

10 Профессиональные базы данных

1. <http://new.fips.ru/>

2. <http://www1.fips.ru/>

11 Перечень информационных технологий, лицензионных и свободно распространяемых специализированных программных средств, информационных справочных систем

1. Microsoft Windows Seven Professional (Microsoft Windows Seven Starter) - Seven, Vista, XP_prof_64, XP_prof_32 - поставка 2010

2. Microsoft Office 2007 Standard - 2003 Suites и 2007 Suites - поставка 2010

12 Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Компьютер Intel Core i3 /DDR 4Gb/Hdd 1Tb/GF 1Gb/LCD23"/ИБП"

2. Компьютер Asus/Core Duo 7300/2Gb/250/GF 512Mb PCI-E/DVDRW/APC/LCD LG 19/кл/мышь

3. Компьютер iC 3.2/DDR3 4Gb 500Gb/DVDRW/ATX/GF 1G/LCD 19/ИБП 800/КЛ/мышь

4. Проектор -EB- S6 V11H283040 Epson